

BACCALURÉAT PROFESSIONNEL

SESSION DE 2010
ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE

ARABE LITTÉRAL
DURÉE DE L'ÉPREUVE : 2 HEURES – COEFFICIENT : 2
L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé.

TEXTE

إعلامية من نوع خاصّ

امتلكت **فدوى هيرات** الموهبة الإعلامية منذ صغرها ، درست تقنيات الإعلام السمعي البصري فتخرجت من معهد BTS . تدرّبت في العديد من المؤسسات الإعلامية وحملت الكاميرا عندما كانت بالشركة الوطنية للإذاعة والتلفزة المغربية .

كانت الانطلاقة الحقيقية ل**فدوى** بأغادير¹ عبر محطة راديو بلوز كتقنية ومُذيعَة . ورغم تألفها في المجال التقني الذي درسته ، فإنّ إعلاميتنا الشابة نجحت في شقّ طريقها الإعلامي بتميّز، فبعد أن التحقت بإذاعة راديو بلوز بمراكش قبل بضعة أعوام ، قادهَا تألقها في برنامجيها إلى أن تصبح أحد رموز المحطة .

وعلى أثر هذا التألق شدّت **فدوى** الأنظار إلى موهبتها الإعلامية فدخلت بيوت المراكزيات من بابها الواسع ... لم لا وهنّ يحكين لها يومياً مباشرة عن مشاكلهن وأشغالهن اليومية ، وهي بدورها لا تبخل عليهنّ بالنصائح والمساعدة .

رغم أن وجه **فدوى** تلفزيوني ولا تهاب الكاميرا إلاّ أنها ما زالت تتريّث في خوض غمار هذه المغامرة ، فهي ترى أنّ المذيعَة التلفزيونية معرّضة أكثر للانتقاد مقارنة بالإذاعية التي يصوّرها مستمعوها كلّ في شخصية وشكل معيّنين .

تفضّل هذه الشابة المرحّة وصاحبة النكت التطرّق إلى المواضيع النسائية ، لأن هدفها هو تقريب المعلومة للمرأة ، فهي تحلم أن يختفي الجهل والامية داخل الأوساط النسائية .

عن مجلة "سيتادين" يوليو 2008

¹أغادير : Agadir

Travail à faire par le candidat

REMARQUE GENERALE : Les réponses en arabe ne seront pas vocalisées.

I. COMPRÉHENSION (sur 12 points)

1. Retrouvez dans le texte les expressions traduites ci-dessous (2 points) :

- a - les techniques de l'information audio-visuelle.
- b – elle a tracé sa voie avec succès.
- c – elle est entrée par la grande porte.
- d - plus exposée à la critique.

2. Relevez dans le texte les mots qui renvoient au champ lexical des médias (au moins 6 mots) (sur 2 points)

3. Répondez en arabe aux questions suivantes en vous référant précisément au texte (8 points) :

1. قدّم باختصار الشخصية الأساسية في هذا النصّ .
2. لمن تتوجّه فدوى هيرات من خلال برامجها ؟
3. لماذا تتطرق فدوى هيرات إلى المواضيع النسائية من خلال برامجها ؟
4. استخرج من النصّ ما يدلّ على نجاح فدوى هيرات في المجال الإعلاميّ .

II. EXPRESSION PERSONNELLE (sur 8 points)

1. Transformez les énoncés suivants en tenant compte des modifications proposées (sur 2 points).

ا . هنّ يحكين لها عن مشاكلهنّ .

أنتم

ب . رغم تألقها في المجال التقني الذي درسته ...

المجالات

2. Production (sur 6 points)

Traitez au choix **en arabe** l'un des deux sujets suivants.

1. تخيل حواراً بينك و بين فدوى هيرات . (10 lignes minimum)

2. تلعب التلفزة دوراً هاماً في مجال الشهرة ولكن معظم الفنانات والإعلاميات العربيات يتردّدن في خوض

هذه المغامرة . ولماذا في رأيك ؟ (6 lignes minimum)